

Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Castolin Eutectic GmbH

N.º de revisión: 2021.0

SDS 08042

cartouche 1350

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

cartouche 1350

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o de la mezcla

Artículos para soldadores

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía:	Castolin Ibérica S.L.U. Calle San Rafael, No. 6 28108 Madrid	Castolin Eutectic GmbH Gutenbergstrasse 10 D-65830 Kriftel
Teléfono:	+34 914 900 300	+49 (0) 6192 403 0
Fax:	+34 916 626 501	+49 (0) 6192 403 314
Correo elect.:	castoliniberica@castolin.com	castolin@castolin.com
Responsable de la ficha de datos de seguridad: sds@gbk-ingelheim.de		

1.4. Teléfono de emergencia:

Emergencias y consultas toxicológicas: 915 620 420
Teléfono de urgencias : +49 (0) 6132 / 84463 (GBK GmbH, Ingelheim)

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Categorías del peligro:

Gases inflamables: Gas infl. 1A

Gases a presión: Gas licuado

Indicaciones de peligro:

Gas extremadamente inflamable.

Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

2.2. Elementos de la etiqueta

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Palabra de Peligro

advertencia:

Pictogramas:



Indicaciones de peligro

H220 Gas extremadamente inflamable.

H229 Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

Consejos de prudencia

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P377 Fuga de gas en llamas: No apagar, salvo si la fuga puede detenerse sin peligro.

P381 En caso de fuga, eliminar todas las fuentes de ignición.



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Castolin Eutectic GmbH

N.º de revisión: 2021.0

SDS 08042

cartouche 1350

P410+P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

2.3. Otros peligros

La inhalación de vapores en alta concentración puede causar efectos narcóticos.
El pulverizar intensamente zonas de la piel puede ocasionar fenómenos locales de enfriamiento.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Características químicas

Butano / Propano

Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación SGA			
68476-40-4	hidrocarburos, C3-4; gases de petróleo			> 99,99 %
	270-681-9			
	Flam. Gas 1A, Compressed gas; H220 H280			
106-99-0	1,3-Butadieno; buta-1,3-dieno			< 0,1 %
	203-450-8	601-013-00-X		
	Flam. Gas 1, Carc. 1A, Muta. 1B; H220 H350 H340			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales

Quitarse inmediatamente toda la ropa manchada o empapada.
Retirar al afectado de la zona de peligro y acostarlo.

En caso de inhalación

Salga a respirar aire fresco si ha inhalado accidentalmente los vapores.
En caso de malestar, acuda al médico (si es posible, muéstrela la etiqueta).

En caso de contacto con la piel

Eliminar lavando con jabón y mucha agua.
Requerir al médico en caso de que aparezcan fenómenos de enfriamiento por contacto intenso.

En caso de contacto con los ojos

Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.
Enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos.

En caso de ingestión

No provocar el vómito.
Acudir inmediatamente al médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

La inhalación de vapores en alta concentración puede causar efectos narcóticos.
El pulverizar intensamente zonas de la piel puede ocasionar fenómenos locales de enfriamiento.

Indicaciones de peligro

H220 Gas extremadamente inflamable.
H229 Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Castolin Eutectic GmbH

N.º de revisión: 2021.0

SDS 08042

cartouche 1350

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Espuma, Dióxido de carbono, Arena, Polvo extintor

Medios de extinción no apropiados

Chorro completo de agua.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

El fuego puede producir:

monóxido de carbono y dióxido de carbono

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Utilizar aparato respiratorio autónomo.

Información adicional

Los vapores son más pesados que el aire y se propagan al ras del suelo.

Puede formar mezclas explosivas con el aire, especialmente en recipientes vacíos que contengan residuos.

El calor provoca un aumento de presión con riesgo de reventón.

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Informaciones generales

En el caso de formación de vapor usar una mascarilla.

El fuego o el calor intenso pueden provocar la ruptura violenta de los embalajes.

Procurar ventilación suficiente.

Mantener alejado de fuentes de ignición.

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.

Para el personal de emergencia

Llevar ropa de protección personal.

Llevar las personas a un sitio seguro.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para limpieza

Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal).

Cargar con pala en un contenedor apropiado para su eliminación.

Otra información

Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal).

Cargar con pala en un contenedor apropiado para su eliminación.

6.4. Referencia a otras secciones

Indicaciones relativas a eliminación de residuos: ver apartado 13.

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura

Observar modo de empleo.

Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítase exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Castolin Eutectic GmbH

N.º de revisión: 2021.0

SDS 08042

cartouche 1350

perforar ni quemar, incluso después de usado.
 No pulverizar sobre llamas o cualquier otro material incandescente.
 El calor provoca un aumento de presión con riesgo de reventón.
 No fumar.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Mantener los envases herméticamente cerrados en un lugar fresco y bien ventilado.

Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

Incompatible con agentes oxidantes.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Manténgese separado de alimentos, bebidas y piensos.

7.3. Usos específicos finales

Sin datos disponibles

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual



8.1. Parámetros de control

Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m³	fib/cc	Categoría	Origen
106-99-0	1,3-Butadieno	2	4,5		VLA-ED	
106-97-8	Butano	1000	-		VLA-ED	
74-98-6	Propano	1000	-		VLA-ED	
115-07-1	Propileno	500	-		VLA-ED	

Valores límite biológicos de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	Indicador biológico	Valor límite	Material de prueba	Momento de muestreo
106-99-0	1,3-Butadieno	Ácido 1,2-dihidroxitilmercaptúrico	2,5 mg/l	orina	Final de la jornada laboral

8.2. Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados

Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.

Medidas de higiene

Lávense las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular la sustancia.

Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.

Evitar el contacto con la piel.

Protección de los ojos/la cara

Gafas protectoras con protección lateral (EN 166).

Protección de las manos

Guantes de cuero

Esta recomendación afecta exclusivamente a la resistencia química y a la prueba realizada según la norma



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Castolin Eutectic GmbH

N.º de revisión: 2021.0

SDS 08042

cartouche 1350

EN 374 bajo condiciones de laboratorio.

Dependiendo de la aplicación pueden resultar diferentes requisitos. Por ello, deben tenerse en cuenta adicionalmente las recomendaciones de los proveedores de los guantes de protección.

Protección cutánea

Ropa de manga larga (DIN EN ISO 6530)

Protección respiratoria

No se necesita normalmente equipo de protección personal respiratorio.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	Gas licuado comprimido
Color:	Incoloro
Olor:	Característico

pH: n.a.

Cambio de estado

Punto de fusión:	- 138 °C Butano
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	- 42 °C Propano
Punto de inflamación:	~ - 104 °C Propano

Propiedades explosivas

El producto no presenta peligro de explosión; no obstante, es posible la formación de vapor/mezcla de aire con peligro de explosión

Límite inferior de explosividad:	~ 1,8 % vol.
Límite superior de explosividad:	8,5 % vol.
Temperatura de auto-inflamación:	~ 468 °C Propano
Presión de vapor: (a 20 °C)	Sin datos disponibles
Presión de vapor: (a 50 °C)	Sin datos disponibles
Densidad (a 20 °C):	0,6 g/cm ³
Solubilidad en agua:	El producto no es miscible

9.2. Otros datos

Sin datos disponibles

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Sin datos disponibles

10.2. Estabilidad química

Químicamente estable

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Sin datos disponibles

10.4. Condiciones que deben evitarse

El fuego o el calor intenso pueden provocar la ruptura violenta de los embalajes.

10.5. Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes.



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Castolin Eutectic GmbH

N.º de revisión: 2021.0

SDS 08042

cartouche 1350

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Monóxido de carbono y dióxido de carbono

Información adicional

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Irritación y corrosividad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Experiencias de la práctica

La inhalación de concentraciones altas de vapor pueden originar síntomas como dolor de cabeza, vértigo o desvanecimiento, cansancio, náuseas y vómitos.

La inhalación de vapores en alta concentración puede causar efectos narcóticos.

La rápida evaporación del líquido puede producir congelación.

Con manejo apropiado y mediante observación de las reglas higiénicas de validez general, no se llegó a conocer ninguno daño a la salud.

La identificación se realizó según el procedimiento de cálculo de la Directiva CE 1999/45/CE.

11.2. Información sobre otros peligros

Propiedades de alteración endocrina

No hay información disponible.

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

Sin datos disponibles

12.2. Persistencia y degradabilidad

Sin datos disponibles

12.3. Potencial de bioacumulación

Sin datos disponibles

12.4. Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Sin datos disponibles

12.6. Propiedades de alteración endocrina

Sin datos disponibles

12.7. Otros efectos adversos

Sin datos disponibles



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Castolin Eutectic GmbH

N.º de revisión: 2021.0

SDS 08042

cartouche 1350

Indicaciones adicionales

No se conocen ni esperan daños ecológicos bajo uso normal.
No echar al agua superficial o al sistema alcantarillado sanitario.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendaciones de eliminación

Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la deposición o incineración.
Puede incinerarse si las normas locales lo permiten.

Código de identificación de residuo - Producto no utilizado

140603 RESIDUOS DE DISOLVENTES, REFRIGERANTES Y PROPELENTES ORGÁNICOS (EXCEPTO
LOS DE LOS CAPÍTULOS 07 Y 08); Residuos de disolventes, refrigerantes y propelentes de
espuma y aerosoles orgánicos; Otros disolventes y mezclas de disolventes; residuo peligroso

Eliminación de envases contaminados

Ofrecer los envases aerosol vacíos a una compañía de eliminación especializada.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU: UN2037

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 2

Etiquetas: 2.1



Código de clasificación: 5F
Cantidad limitada (LQ): 1 L
Categoría de transporte: 2
D

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU: UN2037

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 2

Etiquetas: 2.1



Código de clasificación: 5F
Cantidad limitada (LQ): 1 L

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU: UN2037

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: RECEPTACLES, SMALL, CONTAINING GAS (GAS CATRIDGES) without
a release device, non refillable

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 2

14.4. Grupo de embalaje: -

Etiquetas: 2.1



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Castolin Eutectic GmbH

N.º de revisión: 2021.0

SDS 08042

cartouche 1350



Cantidad limitada (LQ): See SV277
EmS: F-D, S-U

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU: UN2037
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: RECEPTACLES, SMALL, CONTAINING GAS (GAS CATRIDGES) without a release device, non refillable
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 2.1
Etiquetas: 2.1



Cantidad limitada (LQ) Passenger: 1 kg
IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 203
IATA Cantidad máxima - Passenger: 1 kg
IATA Instrucción de embalaje - Cargo: 203
IATA Cantidad máxima - Cargo: 15 kg

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: No

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No se requieren precauciones especiales.

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

El transporte se realiza solamente en recipientes homologados e apropiados.

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Información reglamentaria de la UE

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):
Entrada 3, Entrada 28

Legislación nacional

Clase de peligro para el agua (D): 1 - ligeramente peligroso para el agua

SECCIÓN 16. Otra información

Cambios

Cambios en el capítulo: 2, 3

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H220 Gas extremadamente inflamable.
H229 Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
H340 Puede provocar defectos genéticos.
H350 Puede provocar cáncer.



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Castolin Eutectic GmbH

N.º de revisión: 2021.0

SDS 08042

cartouche 1350

Indicaciones adicionales

Las reglas de los puntos 4 - 8 y 10 - 12 no se refieren parcialmente al uso y empleo normal (ver información sobre el empleo y sobre el producto), sino a la liberación de cantidades considerables, en hipótesis de accidente o de irregularidades.

Esta información describe solamente las exigencias de seguridad del (de los) producto(s) y se basa en el estado actual de nuestros conocimientos.

Las características del producto pueden verse en la ficha técnica del mismo.

No garantiza las propiedades del (de los) producto(s) en el sentido establecido por las normas de garantía legales.

(n.a. - no aplicable, n.d. - no determinado)

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)

